

421

Tswalo

~~ka~~ ~~ntlong~~, le ~~ku~~⁹⁾ ~~mpetšwe~~ ~~...~~^{teng}
 ke ~~di~~⁹⁾ ~~ntse~~ ~~ke~~ ~~le~~ ~~ya~~ ~~mo~~⁹⁾ ~~tho~~ ~~le~~ ~~yo~~ ~~mo~~⁹⁾ ~~tho~~. [~~...~~^{Fa} lesea le
 tswala pele ba le ~~...~~^{kg} ~~...~~
~~ku~~⁹⁾ ~~mpetšwe~~ ka le~~...~~⁹⁾ ~~...~~ ba
 bope ~~...~~⁹⁾ ~~...~~ ~~ku~~⁹⁾ ~~mpetšwe~~ e se ke ya
 tswa madi; e ke ~~...~~⁹⁾ ~~...~~ ba le
~~...~~⁹⁾ ~~...~~ ka me~~...~~⁹⁾ ~~...~~ a bor~~...~~ⁱ⁾ ~~...~~
 fa ~~...~~ le tswa me~~...~~⁹⁾ ~~...~~, ba le so~~...~~⁹⁾ ~~...~~ ka
 letata ba le alele ~~...~~⁹⁾ ~~...~~ le
 mma~~...~~⁹⁾ ~~...~~ ba le ~~...~~⁹⁾ ~~...~~ ka serokoto
 le mo~~...~~⁹⁾ ~~...~~. ~~...~~^{Janong} ba epe ~~...~~^{mosima}
 ba ~~...~~^{ng)} ~~...~~ madi a a tswile~~...~~
~~...~~⁹⁾ ~~...~~ mma~~...~~⁹⁾ ~~...~~ le maswe~~...~~^{ng)} ~~...~~
~~...~~^{ga} ~~...~~ wona. ~~...~~^{Mme} ba tsee le~~...~~^{mphele}
 ba le bee monyato~~...~~⁹⁾ ~~...~~ se
 tene batho jela, ~~...~~⁹⁾ ~~...~~ mma~~...~~⁹⁾
 mo~~...~~⁹⁾ ~~...~~ jela le di~~...~~⁹⁾ ~~...~~.
 [~~...~~⁹⁾ ~~...~~ batho jela ba ka tšena
 ba ka ~~...~~⁹⁾ ~~...~~ ngwana mo~~...~~⁹⁾
~~...~~⁹⁾ ~~...~~ a tla a se ke a tswa
 ntlong, ka ~~...~~⁹⁾ ~~...~~ ba bangwe~~...~~
 mato a bollo, ke ~~...~~⁹⁾ ~~...~~ ba ~~...~~^{t.samaya}

Tswalo

^{thata}
~~thata~~. ^{G)} ~~tsamaya~~ ^{thata} ~~thata~~ ke ⁹⁾ fore
 ba kangwe ke di thbōla, basadi
 ba bangwe ke baloi ba maoto
 a boima, ba thbata⁹⁾ ba patisitse
 di ~~thwōrē~~. ^M Mosadi yēna ^{9a} e le la
 mathimō a bā ⁹⁾ lēna, o rō batswa
 ka mokōkōtlo ~~le ⁹⁾ tsamaya~~ ^{nakwana} ~~le~~ ^{y)}
 telle, ka ⁹⁾ fore bare mosadi ^{fa} e le
 la mathimō a bē ⁹⁾ lēna marapō a
 dinō ka ⁹⁾ tra ⁹⁾ tsamwē a amolō ⁹⁾
^{kapa} ~~le~~ a ⁹⁾ wa ⁹⁾ tana, ⁹⁾ mme ⁹⁾ fore
 a tle a kopane o tswanēla ⁹⁾
 rōbala ka mokōkōtlo ~~le ⁹⁾ tsamaya~~ ^{nakwana},
⁹⁾ fore marapō a ^{y)} tle ⁹⁾ pele. ~~le ⁹⁾ tsamaya~~
 [⁹⁾ le ⁹⁾ tsamaya la ⁹⁾ fore ^{fa} ~~le~~ ⁹⁾ tswetswē
 mapathba, yō mongwē a bolawe
 ke ⁹⁾ fore basoto - ⁹⁾ toto mo ⁹⁾ tra
^M mapathba ba ⁹⁾ le ⁹⁾ adumēta ⁹⁾ fore
 pula e ka sēnē. ke bo ⁹⁾ thbōla.
^{G)} ^{fa} ⁹⁾ ngwana a ⁹⁾ le a tswetswē
 a le kana ka seatla o ⁹⁾ le a
 bolawa, bare o ⁹⁾ tswetswē pele ⁹⁾
 natō ya ⁹⁾ tsamwē ke manyala

Tswalo

motswetsa ⁹⁾ a dumellwe ⁹⁾ ho
 anyisa lesea, ⁹⁾ ho thwē a ka le
 fetetsa bolwetsi. ~~me~~ ^M me lesea
 le ⁹⁾ namelwa maphi a dipudi
 le a ditonki ^{ga} di le ^{Teng} ~~me~~, fela
 booto-⁹⁾oto ⁹⁾ ba ⁹⁾ ba ⁹⁾ ama maphi
 a dipudi a nowē ke masea, ba re
 a phala a ⁹⁾ kono. Maphusumane
 wōna a ratile ^B Basotho ⁹⁾ ore
 maphi a tonki ke wōna a a
 loketse ^{ng)} ~~me~~ masea ^{thata} ~~me~~. Ke
 bone mosadi wa mothwesera
 Aothwēna mono [Ahiring, a
⁹⁾ ² amela ngwana maphi a tonki,
 a re a alafa se⁹⁾tsika sa
 'Ra⁹⁾koo - koo' sa masea. Ba bangwe
 fa ~~me~~ ngwana a sano ⁹⁾ tswala, o bofellwa
 bo-maimē mato⁹⁾long a mabedi.
 [^{Ga} ~~me~~ ngwana a sano ⁹⁾ tswalwa
⁹⁾ ka ⁹⁾ ^{kapa} ~~me~~ mman'a fōna o
^{tsamaya} ~~me~~ le mantlo a ⁹⁾ ⁹⁾ ⁹⁾
motswetswe motswetsa a ba
 bolilla ^{a re,} ^(R) fōna re filwē ngwana.

K32/27

Tswalō

^yyo mongwe o tla botša ⁹⁰re
 ke mong? ^Are, ke mosetsana
^{kapa}~~ba~~ mošanyana. ^{Janong}~~ba~~ a
 fetole ⁹⁰re ke mašura kapa
 serurwane. ^{Mme}~~ba~~ basadi
^{niphela}~~ba~~ ba ba ^{itsisitswenz}~~ba~~
 ngwana, ba tša metšha
 ba yō ~~ba~~ metši ba ise ko
 ngwaneng, ba bangwe ba tša
 metši ~~ba~~ ^{nakuwana}~~ba~~, ba bangwe
 ba tša tsatsi la pele jela eba
 ba feditse. ^{Janong}~~ba~~ yo mongwe
 le yo mongwe ^{fa}~~ba~~ a yo ⁹ba
 ngwana, o isa ^{mpho} ya dilo
^{kapa}~~ba~~ sengomelo ^{kapa}~~ba~~ boupi kapa
 makeli. ^{Ga}~~ba~~ ngwana a tšwa ka mo
 ntlang ka morao ⁹ba ⁹ka ⁹kwedi
 tše tharo, o bon⁹ tšwa ⁹ka ⁹mo
⁹thwe ke ^mmu^oti; ba bangwe
 ba mo isa mabitleng a bo
⁹ka ⁹kol⁹o⁹aswe. ^{Fa}~~ba~~ c kare ka tsati
 le lengwe molala wa lesea wa
 sekama, ⁹ba ⁹bitswa malome

421

VII

S. naaa
Bo Leeuwpoort
K32/27 via Warmbaths
TUL.Yswalo

wa ngwana a tle, ~~mmme~~ yena
 o tla ^{ay)} tsa selepe a se belesa
 ngwana le ⁹⁾ letleng leo ⁹⁾ thlo⁹⁾
 e sekamelang ^{teng} tsa. Ka tumelo
 ya se⁹⁾lo-⁹⁾lo mo ⁹⁾ tsa ⁹⁾ m⁹⁾fat⁹⁾ha
 ngwana molala wa ⁹⁾ t⁹⁾sh⁹⁾we o
ⁿ⁾ o t⁹⁾la ⁹⁾ kapele. ⁹⁾ ngwana
 a tswetswe a: sena mo ⁹⁾lo⁹⁾we
 o* batlelwa ^{mopepu di} ~~...~~ kwa ⁹⁾ t⁹⁾sa
 m⁹⁾fat⁹⁾ha, o* batliwa mo ⁹⁾ t⁹⁾sa
 ba⁹⁾koj ^{fa} a se ^{teng}, ^mma⁹⁾we o*
 ipatlata ^{mopepu di} ~~...~~ mo metswaleng.
 Thari ya ngwana e* su⁹⁾wa
 ke ⁹⁾ t⁹⁾sa⁹⁾we ka letlalo
 la ⁹⁾ t⁹⁾sh⁹⁾we. ⁹⁾ t⁹⁾sa⁹⁾we ka letlalo
 mo ⁹⁾ t⁹⁾sa⁹⁾we wa ^mmina ⁹⁾ t⁹⁾sa⁹⁾we
 ya a⁹⁾sileng ^D t⁹⁾lo⁹⁾koj, o* kile
 a su⁹⁾wa le ⁹⁾ t⁹⁾sa⁹⁾we la ⁹⁾ t⁹⁾sa⁹⁾we
 a su⁹⁾wa ngwana-ngwana wa
⁹⁾ t⁹⁾sa⁹⁾we ya ⁹⁾ t⁹⁾sa⁹⁾we kwa
 mame⁹⁾thake ba⁹⁾koj
 thari letlalo la ⁹⁾ t⁹⁾sa⁹⁾we. o* ile a
 su⁹⁾wa letlalo ka byalwa le

Tawabth

banna. Tharth na Sesotho e
 irêlwa byalwa e su⁹shvê ke
 banna ~~omme~~ ba ruwê byalwa.
 [Letlalo le su⁹shwa ~~to~~ ⁹thotsa
 motê⁹share ~~to~~ ⁹jitlha. mantsho⁹ea,
 le ngwaêlwa ke ba⁹malabye.
~~to~~ ⁹ngwaêla letlalo ke ~~to~~ ⁹ga
 ba⁹malabye ba thotsa letlalo
 ka ma⁹shwa ~~to~~ ⁹hōkō ba
 nku, ~~omme~~ a le ngwa⁹pe ka
 pethwana ~~to~~ ⁹le ngwaêla; ~~to~~ ⁹fa
 le jedile ~~to~~ ⁹ngwanya banna
 ba thōma ~~to~~ ⁹le su⁹shwa, ba le
 swara ka fa le kafa, ba le
 su⁹shwa; mo⁹malabye⁹ o utheve
 a re, ^Aii-aii-aii-^h ^h ^h. Ba
 thala le su⁹shwa byalo le be le
 butswa, ~~omme~~ bare thari e
 budule, ba nth⁹shwa n⁹kwana
 ya sethito. [Ba bangwe ba
 swada swaêla ngwana di-
 swane le fudi o wa e
 swaiswa.

Tswatō

mma^{g)} ~~we~~ a mo ^{+see} ~~fa~~le. ~~we~~ Fa
 ngwana a setse a ~~ka~~ona ~~to~~
~~ti~~^{siana} ~~no~~ ^{ga} a lla ~~ko~~no^{g)} ~~we~~
 o mo nōta ~~no~~ ^{kapa} o mo ng^a ~~pa~~
~~ka~~ se^{g)} ~~th~~long ~~to~~ ^{mo} ~~to~~sa ~~to~~re a
^{didimale} ~~no~~ ^{g)} ~~no~~lo-^{g)} ~~no~~lo ba^{g)}re ngwana
 ya ^{g)} ~~fw~~etsweng molaong o
 fapana le ya ^{g)} ~~fw~~etsweng ke
 batho jela, ke ~~to~~re ngwana wa
 lo^{g)} ~~to~~ la mo^{g)} ~~sa~~tē o ~~bo~~nala
 jela le mo ^{g)} ~~ma~~thlong. ^{Mmepudi} ~~no~~lo
 wa ngwana ^{fa} ~~no~~ a ^{bona} ~~ka~~omo ^{g)} ~~ka~~ a
 bolēlla ngwana ^{g)} ~~to~~re ke ~~ka~~omo
 ore, ^(N) ~~no~~ana ^{g)} ~~ba~~bua si? ^(K) ~~no~~ ^{g)} ~~fa~~
 ba ~~th~~oma ^{g)} ~~to~~ mo ^{g)} ~~ru~~ta ^{g)} ~~to~~ bolēlla.
 o ^{g)} ~~ka~~ ^{tlwa} ~~no~~lo ba^{g)}re ~~to~~amaea o^{g)}
 (~~bolēlla~~) bolēlla ^{g)} ~~no~~re ore
 (^{g)} ~~no~~ana a ^{g)} ~~no~~re a lla?

end s 421